

acv

THE YACHT
WEEK WITH
ACV MARINE

РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SUPREME

UMBR-1

Универсальный
влагозащищённый
Bluetooth аудиоресивер
с кнопками управления
Universal waterproof
Bluetooth Audio receiver
with control buttons



OLED
BACKLIGHT

RCA
PRE-OUTS 2xV

5.3

IPX6

AUX
CONNECTABLE



Marine
Sound

acv
MARINE

В соответствии с проводимой политикой постоянного контроля и совершенствования технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений в данное руководство без предварительного уведомления пользователя.



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
Комплектация	4
Меры предосторожности перед установкой	5
Описание передней панели	6
Подключение по Bluetooth	7
Монтажные размеры	8
Проводное подключение	9
Схема подключения	10
Управление воспроизведением (Bluetooth/USB)	11
Режим AUX	11
Характеристики UMBR-1	12

CONTENTS

Introduction	13
Packaging content	13
Important notes before installation	13
Description of the front panel	14
Bluetooth connection	15
Mounting dimensions	16
Wired connection	17
Wire diagram	18
Playing music (Bluetooth/USB)	19
AUX mode	19
Specifications UMBR-1	20

ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем с приобретением универсального Bluetooth аудиоресивера ACV MARINE! Устройство может использоваться в качестве источника звука или пульта для управления функциями внешнего источника звука по Bluetooth при подключении к внешнему усилителю звука или ГУ через линейный вход. Bluetooth аудиоресивер обладает степенью влагозащиты IPX6 и подходит для использования на яхте, квадроцикле, мотоцикле и др. транспортных средствах. Аудиоресивер ACV MARINE спроектирован и изготовлен так, чтобы вы могли наслаждаться его функционалом и удобством использования в течение долгого времени. Для установки устройства рекомендуем обратиться к квалифицированным специалистам. Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя перед установкой и первым включением устройства. Рекомендуется хранить это руководство в надежном месте для дальнейшего использования.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Bluetooth аудиоресивер – 1

Инструкция – 1

Аудио кабель 3,5 мм – 1

Y-разветвитель RCA(M) – 2xRCA(F) – 2шт

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

- Это устройство подходит только для 12-вольтовой системы с отрицательным заземлением.
- Надежность и работоспособность устройства зависит от качества установки. Рекомендуется проконсультироваться с квалифицированным специалистом для установки устройства и другого оборудования.
- Никогда не устанавливайте устройство рядом с другими оригинальными проводами транспортного средства (далее - ТС), двигателями вентиляторов, модулями управления.
- Не рекомендуется слушать музыку на очень высокой громкости во время управления транспортным средством.
- **В ЦЕЛЯХ ПОВЫШЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДВИЖЕНИЯ НЕ ОТВЛЕКАЙТЕ ВАШЕ ВНИМАНИЕ НА ВЫПОЛНЕНИЕ СЛОЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ ПО УПРАВЛЕНИЮ УСТРОЙСТВАМИ.**
- **УСТАНАВЛИВАЙТЕ ТАКОЙ УРОВЕНЬ ГРОМКОСТИ, ПРИ КОТОРОМ ВЫ СМОЖЕТЕ УСЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ШУМЫ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.**



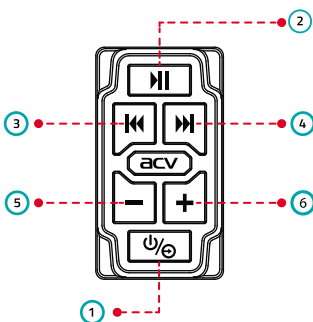
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Примечание:

производитель не несёт ответственности за возможный вред, прямо или косвенно связанный с использованием продукции ACV, нанесённый людям, домашним животным, имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения мер предосторожности, правил и условий эксплуатации, хранения и транспортировки устройства, умышленных или неосторожных действий (бездействия) потребителя или третьих лиц; обстоятельств непреодолимой силы.

- Во время установки, во избежание короткого замыкания или поражения электрическим током, убедитесь, что минусовая клемма транспортного средства не подключена к АКБ или массе.
- Тщательно выбирайте место для врезного монтажа устройства, следите за тем, чтобы при монтаже не были повреждены силовые провода, бензобак и другие конструктивные детали транспортного средства;
- Попадание влаги внутрь устройства не является гарантийным случаем.

ОПИСАНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



1. Кнопка питания / источника звука.

Долговременное нажатие: включение / выключение устройства. Выбор источника звука осуществляется кратковременным нажатием:

Bluetooth/AUX-вход. В режиме Bluetooth подсветка кнопки горит синим светом. В режиме AUX подсветка кнопки горит красно-синим светом.

2. Кнопка «Воспроизведение / Пауза». Кратковременное нажатие: воспроизведение / пауза.

Долговременное нажатие: выключение/включение подсветки кнопок, кроме светодиодной индикации работы устройства.

3. Кнопка «Предыдущий трек»: Кратковременное нажатие: предыдущий трек.

4. Кнопка «Следующий трек»: Кратковременное нажатие: следующий трек.

5. Кнопка «Уменьшение громкости». Долговременное нажатие: уменьшение громкости. Кратковременное нажатие: уменьшение громкости на 1 единицу.

6. Кнопка «Увеличение Громкости»: Долговременное нажатие: увеличение громкости. Кратковременное нажатие: увеличение громкости на 1 единицу.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH

Сопряжение и подключение:

- 1) При включении устройство автоматически переходит в режим сопряжения Bluetooth.
 - а. Зайдите в меню «Настройки» на своем устройстве (телефоне, планшете) и включите Bluetooth.
 - б. Войдите в меню Bluetooth
 - в. Найдите «ACV Marine Remote» в списке устройств Bluetooth, чтобы выполнить сопряжение нового устройства.
 - г. Если устройство не отображается в списке устройств Bluetooth, повторите описанные выше шаги, чтобы обновить «Список устройств Bluetooth»
- 2) При успешном сопряжении аудиоресивера с Bluetooth устройством вы сможете начать воспроизведение музыки с вашего телефона.

Повторное подключение

- 1) При включении Bluetooth аудиоресивер автоматически переходит в режим сопряжения.
- 2) Bluetooth аудиоресивер повторно подключится к последнему сопряженному Bluetooth источнику звука, если оба устройства находятся на расстоянии 10 метров друг от друга. Если повторное сопряжение не произошло, выполните повторное сопряжение устройств.
- 3) Если вы ранее выполняли сопряжение Bluetooth источника звука с устройством, но Bluetooth аудиоресивер был не последним сопряженным устройством, выполните следующие шаги:
 - а. Войдите в меню Bluetooth на вашем устройстве.
 - б. Имя "ACV Marine Remote" будет отображаться в разделе «Сопряженные устройства».
 - в. Выберите "ACV Marine Remote" для повторного подключения.
- 4) Если Bluetooth источник находится вне зоны действия, устройство отключится автоматически.
- 5) Если сопряжение не удалось выполнить, пожалуйста, попробуйте перезагрузить телефон и выполните повторное сопряжение.

Примечание:

если вы не слышите музыки при попытке начать её воспроизведение:

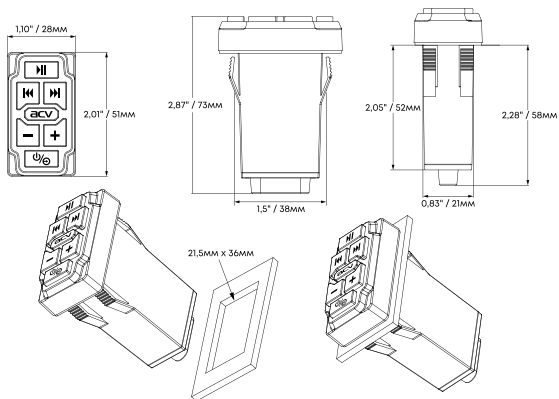
A: пожалуйста убедитесь, что устройство подключено к Bluetooth источнику звука.

B: проверьте уровень громкости на всех подключенных и сопряженных устройствах. Если уровень громкости установлен на минимум, то попробуйте его увеличить до приемлемого уровня.

C. Возможно на работу устройств оказывают влияние радио помехи внешних устройств, которые находятся рядом. Попробуйте поменять своё месторасположение, чтобы свести к минимуму влияние радио помехи от внешних устройств.

D. При первом включении устройства синий светодиод на корпусе будет мигать красным и синим светом, свидетельствуя о том, что устройство ожидает сопряжения с Bluetooth источником звука. При успешном сопряжении светодиод горит синим.

МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ



Размеры монтажного отверстия: 21,5 x 36 мм

Размеры устройства (ДхГхВ): 28 x 51 x 73 ммместа

ПРОВОДНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

- Не рекомендуется подключать оголенные провода к силовым клеммам, это может вызвать возгорание или короткое замыкание;
- Необходимо периодически проверять соединения проводов, чтобы убедиться, что они надежно соединены;
- Не скручивайте спутанные провода вместе;
- Прокладывайте провода в специальных изоляционных трубках;
- При прокладке проводов следите за тем, чтобы они не касались движущихся частей транспортного средства.
- Не укорачивайте провода, иначе система защиты не будет работать должным образом, когда это необходимо;
- Никогда не подавайте питание на другой источник, протягивая провод от уже подключенного устройства. Номинального сопротивления может не хватить, и провод перегреется, в результате чего может возникнуть пожар;
- При замене предохранителя используйте только тот номинал, который рекомендует производитель. Использование предохранителя с более высоким или низким номиналом может привести к повреждению устройства, возгоранию или поражению электрическим током.
- Не рекомендуется прокладывать межблочный RCA кабель вблизи штатной электропроводки и силовых кабелей, чтобы не допустить появления наводок («фона»). Силовой кабель рекомендуется прокладывать рядом с штатной силовой проводкой. Если кабель будет проходить через места с острыми краями рекомендуется использовать резиновые уплотнители (не входят в комплект). Силовые и сигнальные провода рекомендуется прокладывать отдельно друг от друга и в разных частях транспортного средства.

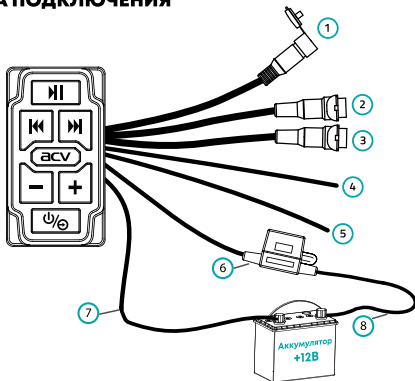


ВНИМАНИЕ - Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом перед установкой

- Не пытайтесь устанавливать или обслуживать данный продукт самостоятельно. Установка и обслуживание данного устройства лицами без соответствующей профессиональной подготовки и опыта работы с электроникой и морским оборудованием, может быть опасным и подвергнуть вас риску удара током, травмы и другим угрозам.
- При необходимости обращайтесь в сервисный центр – см. гарантийный талон.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте технику безопасности при работе около топливного бака, газовых магистралей, гидравлических линий и линий электропроводки.

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



1. AUX-вход.

2/3. Линейный RCA выход: белый - левый канал (L), красный - правый канал (R). Соедините RCA выходы с линейными входами левого и правого канала внешнего усилителя с помощью межблочного RCA кабеля (продаётся отдельно).

4. Управляющий провод, синий. Соедините синий провод Remote с соответствующим проводом на усилителе.

5. Красный провод АСС. Подключите красный провод к клемме АСС замка зажигания.

6. Держатель предохранителя 2А. Рекомендуемый номинал держателя предохранителя 2А.

7. Чёрный провод. Подключите отрицательный провод к минусовой клемме аккумулятора.

8. Жёлтый провод +12В. Подключите аккумуляторный провод напрямую к BATT (+).

УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ (BLUETOOTH/USB)

1. Включите Bluetooth аудиоресивер при помощи длительного нажатия кнопки питания «». При включении начнёт светиться светодиодная индикация кнопок и будет активирован режим Bluetooth – рабочий режим по умолчанию. Кратковременным нажатием кнопки «» выберите режим: **Bluetooth/USB/AUX***.
2. Отрегулируйте уровень громкости короткими или продолжительными нажатиями кнопок «» и «» пока не достигнете желаемого уровня громкости. Для увеличения уровня громкости нажмите кратковременно или длительно «». Для уменьшения уровня громкости нажмите кратковременно или длительно «».
3. Для переключения треков нажмите кратковременно одну из кнопок «» или «». Для переключения на следующий трек нажмите кратковременно «». Для переключения на предыдущий трек нажмите кратковременно «».
4. Воспроизведение / Пауза: нажмите кратковременно «». Длительное нажатие: выключение/включение подсветки кнопок, кроме светодиодной индикации работы устройства.
5. Выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания «». При выключении светодиодная индикация перестанет гореть.

**Примечание:* в режиме AUX отрегулируйте уровень громкости на обоих устройствах. Начните воспроизведение аудиофайла на внешнем устройстве. Управление воспроизведением в режиме AUX осуществляется только на внешнем устройстве, которое подключено к аудиоресиверу.

РЕЖИМ AUX

1. Включите Bluetooth аудиоресивер при помощи длительного нажатия кнопки питания «». Выберите режим AUX при помощи кратковременного нажатия кнопки «». В режиме AUX подсветка кнопки горит красно-синим светом.
2. Отрегулируйте уровень громкости на обоих устройствах.
3. Начните воспроизведение аудиофайла на внешнем устройстве. Управление воспроизведением в режиме AUX осуществляется только на внешнем устройстве.

ХАРАКТЕРИСТИКИ UMBR-1

Количество физических кнопок	6
Встроенный Bluetooth	V5.3 с поддержкой A2DP
Радиус действия Bluetooth	до 30 метров (в соответствии с IEEE 802.15.1*)
AUX-вход	есть
Аудиовыход RCA	2 (при подключении Y-разветвителей: 4), 2,5В
Стандарт влагозащиты	IPX6
Метод Монтажа	врезной монтаж
Подсветка кнопок	есть (синяя)
Частотный диапазон	20 - 20000Гц
Соотношение сигнал-шум	≥80дБ
Коэффициент гармонических искажений (THD)	0,1%
Совместимость Bluetooth	iOS & Android
Разделение каналов	≥60дБ
Рабочее напряжение	12-14,4В
Материал корпуса	АБС-пластик, резина
Размеры монтажного отверстия	21,5 x 36 мм
Рабочая температура	от -20°C до +60°C
Размеры устройства (ДхГхВ)	28*51*73мм

*стандарт и спецификации технологии Bluetooth

INTRODUCTION

Congratulations on purchasing the ACV MARINE universal Bluetooth audio receiver! The device can be used as a source unit or controller of the functions of an external audio source via Bluetooth when connected to an external audio amplifier or head unit via a line input. The Bluetooth audio receiver has the IPX6 waterproof rating that makes it suitable for use on a yacht, ATV, motorcycle, and other vehicles. The ACV MARINE audio receiver developed and manufactured so that you can enjoy its functionality with ease of use for a long time. We recommend that you contact qualified technicians for installation. Please read the user manual carefully before installing and turning on the device for the first time. Please keep this manual in a safe place for future reference.

PACKAGING CONTENT

Bluetooth audio receiver – 1

User Manual – 1

AUX cable 3,5mm – 1

RCA splitter (M) – 2xRCA(F)– 2 pcs.

IMPORTANT NOTES BEFORE INSTALLATION

- This device is only suitable for 12-volt negative ground systems.
- The reliability and performance of the device depends on the quality of installation. It is recommended to consult a qualified technician for installation of the device and other equipment.
- Never install devices with other original wires (gas cables), fan motors, control modules.
- It is not recommended to listen to music at very high volumes while driving.
- **TO ENHANCE DRIVING SAFETY, DO NOT DISTRACT YOUR ATTENTION TO PERFORM COMPLEX OPERATIONS TO CONTROL THE DEVICES.**
- **SET THE VOLUME AT A LEVEL THAT YOU CAN HEAR EXTERNAL NOISE WHILE DRIVING.**

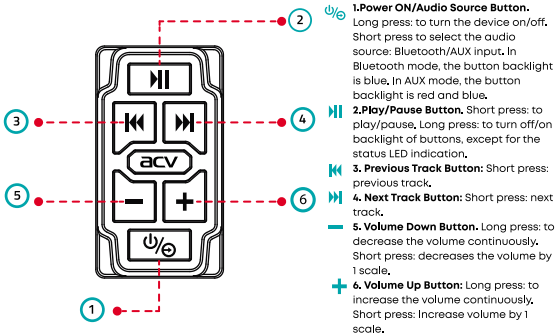
Note:

the manufacturer is not liable for any damage, directly or indirectly related to the use of ACV products, caused to people, pets, property, if this occurred as a result of failure to comply with safety precautions, rules and conditions of operation, storage and transportation of the device, intentional or careless actions (inaction) of the consumer or third parties; force majeure circumstances,

PRECAUTIONS

- During installation, to avoid short circuit or electric shock, make sure that the negative terminal is not connected to the battery or ground;
- Carefully select the location for flush-mounting the device, make sure that power wires, gas tank and other structural parts of the vehicle are not damaged during installation;
- Moisture getting inside the device is not a warranty case.

FRONT PANEL DESCRIPTION



BLUETOOTH CONNECTION

Pairing and connection:

- 1) When turned on, the unit will automatically enter Bluetooth pairing mode.
 - a. Enter the "Settings" menu on your source unit (phone, tablet) and turn on Bluetooth.
 - b. Enter the Bluetooth menu
 - c. Find "ACV Marine Remote" in the Bluetooth source unit list to pair a new device.
 - d. If you are trying to pair with a device and prompted to enter a pairing password, please enter "0000" and click connect.
 - d. If the device does not appear in the Bluetooth device list, repeat the above steps to refresh the "Bluetooth Device List"
- 2) When the audio receiver is successfully paired with the Bluetooth device, you can start playing music from your phone.

Auto Reconnection:

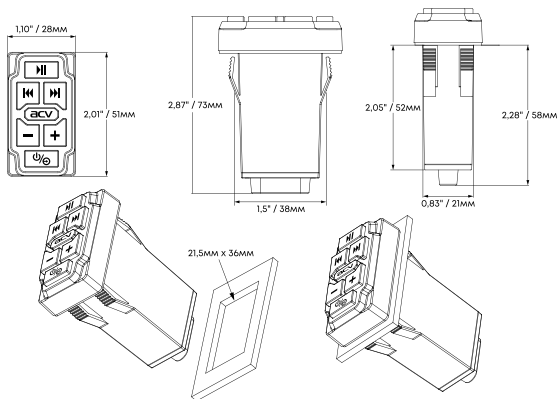
- 1) When Bluetooth is turned on, the audio receiver will automatically enter pairing mode.
- 2) The Bluetooth audio receiver will reconnect to the last paired Bluetooth audio source if both devices are within 10 meters of each other. If the re-pairing fails, please pair the devices again.
- 3) If you have previously paired the Bluetooth audio source with the device, but the Bluetooth audio receiver was not the last paired device, please follow the steps below:
 - a. Enter the Bluetooth menu on your source unit.
 - b. The name "ACV Marine Remote" will be displayed under "Paired devices".
 - c. Select "ACV Marine Remote" to re-connect.
- 4) If the Bluetooth source is out of range, the device will disconnect automatically.
- 5) If the pairing fails, please try to reboot your phone and pair devices again.

Note:

If you do not hear music when you try to play it:

- A: Please make sure that the device is connected to a Bluetooth audio source.
- B: Check the volume level on all connected and paired devices. If the volume level is set to minimum, try to increase it to an acceptable level.
- C. The operation of the devices may be affected by radio interference from external devices that are nearby. Try changing your location to minimize the impact of radio interference from external devices.
- D. When you turn on the device for the first time, the blue LED on the body will flash red and blue, indicating that the device is waiting to pair with a Bluetooth sound source. When pairing is successful, the LED will light blue.

MOUNTING DIMENSIONS



Mounting hole dimensions: 21,5 x 36 mm
Device dimensions (LxDxH): 28 x 51 x 73 mm

WIRED CONNECTION

- It is not recommended to connect bare wires to the power terminals, this may cause a fire or short circuit;
- It is necessary to periodically check the wire connections to ensure that they are securely connected;
- Do not twist tangled wires together;
- Lay the wires using special insulating tubes;
- When laying wires, make sure that they do not touch moving parts of the vehicle.
- Do not shorten the wires, otherwise the protection system will not work properly when needed;
- Never supply power to another source by pulling the wire from an already connected device. The nominal resistance may not be sufficient and the wire will overheat, resulting in a fire;
- When replacing a fuse, use only the rating recommended by the manufacturer. Using a fuse with a higher or lower rating may cause damage to the device, fire or electric shock.
- It is not recommended to lay the interconnect RCA cable near the standard electrical wiring and power cables to avoid interference ("background noise"). It is recommended to lay the power cable near the standard power wiring. If the cable will pass through places with sharp edges, it is recommended to use rubber grommets (not included). It is recommended to lay the power and signal wires separately from each other and in different areas of the vehicle.

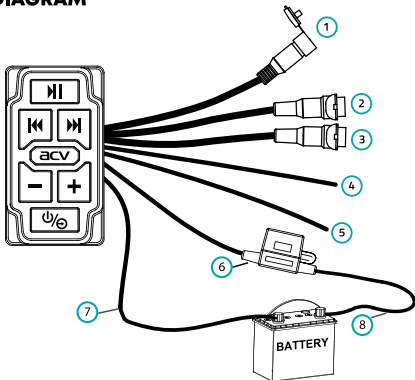


ATTENTION - CONSULT A QUALIFIED TECHNICIAN BEFORE INSTALLATION

- Do not attempt to install or repair this product yourself. Installation and repair of this device by persons without appropriate professional training and experience in electronics and marine equipment may be dangerous and expose you to the risk of electric shock, injury and other hazards.
- If necessary, contact the service center - see the warranty card.

ATTENTION: Observe safety precautions when working near the fuel tank, gas lines, hydraulic lines and electrical wiring lines.

WIRE DIAGRAM



1. AUX Input

2/3. Linear RCA output: white - left channel (L), red - right channel (R). Connect the RCA outputs to the linear inputs of the left and right channels of the external amplifier using an RCA interconnect cable (sold separately).

4. Remote blue wire. Connect the blue wire from the Remote to the corresponding wire on the amplifier

5. Red wire, ACC. connect the red wire to the ACC terminal of the ignition switch,

6. Fuse Holder, 2A. The recommended fuse holder rating is 2A

7. Black Ground wire. Connect the black negative wire to the negative terminal of the battery.

8. Yellow wire +12V DC. Connect the battery wire directly to BATT (+).

PLAYING MUSIC (BLUETOOTH/USB)

1. Turn on the Bluetooth audio receiver by long pressing the power button «  ». When turned on, the LED indicator of the buttons will light up and the Bluetooth mode will be activated - the default mode is Bluetooth.
Short pressing the button «  » select a mode: **Bluetooth/USB/AUX***.
2. Adjust the volume level by short or long press one of the buttons «  » or «  » until you reach the desired volume level. To increase the volume, short or long press «  ». To decrease the volume level, short or long press «  ».
3. To switch audio tracks, short press one of the buttons «  » or «  ».
To switch to a next track, short press «  ».
To switch to a previous track, short press «  ».
4. Play/Pause: short press «  ». To turn off/on the button backlight long press «  ».
The LED indicator of the device operation status will be working if the device is turned on.
5. Power on/off: Press and hold the power button «  ». When turned off, the LED indication will stop working.

* **Note:** In AUX mode, adjust the volume on both devices. Start playing the audio file on the external device (source unit). Playback control in AUX mode is only available on the external device that is connected to the Bluetooth receiver.

AUX MODE

1. Turn on the Bluetooth audio receiver by long pressing the power button «  ».
Select AUX mode by short pressing the button «  ». In AUX mode, the button backlight glows red and blue.
2. Adjust the volume level on both devices.
3. Start playing the audio file on the external device (source unit). Playback control in AUX mode is only available on the external device.

SPECIFICATIONS UMBR-1

Number of physical buttons	6
Built-in Bluetooth	V5.3 with A2DP support
Bluetooth range	up to 30 meters (according to specs IEEE 802.15.1)
AUX input	supports
RCA audio output	2 (when connecting RCA splitters: 4), 2.5V
Waterproof standard	IPX6
Mounting method	flush mounting
Button backlight	yes (blue)
Frequency range	20 - 20000 Hz
Signal-to-noise ratio	≥80 dB
Total harmonic distortion (THD)	0,1%
Bluetooth compatibility	iOS & Android
Channel separation	≥60 dB
Operating voltage	12-14,4 V
Housing material	ABS plastic, rubber
Mounting hole size	21,5 x 36 mm
Working temperature	-20°C to +60°C
Dimensions (LxWxH)	28*51*73mm



THE YACHT WEEK WITH ACV MARINE

SUPREME



Made in P.R.C.

Производитель устанавливает срок службы изделия - 3 года

«Аутотек Индастриал Лимитед» 1318-19,13/Ф, Холливуд Плаза, 610 Нафан Роуд,
Монгкок, Коулун, Гонк-Конг, Китай
"Autotek Industrial Limited" 1318-19,13/F, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road,
Mongkok, Kowloon, Hong-Kong, China